

THE PRIME CHOICE  
**HIBERG**

ХОПОДИПЬНИКИ

# **СОДЕРЖАНИЕ**

---

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>3</b>
<b>ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>4</b>
<b>УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b>	<b>7</b>
Установка и схема подключения	7
Регулировка уровня холодильника	8
Перенавешивание дверей	10
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>11</b>
Таблица технических характеристик	11
Схема прибора	12
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b>	<b>13</b>
Управление и функции	13
Рекомендации по использованию	17
Чистка и уход	21
<b>СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	<b>23</b>
Поиск и устранение неисправностей	23
Утилизация прибора	24
<b>ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ</b>	<b>25</b>
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	<b>29</b>
<b>О ТОВАРАХ БРЕНДА</b>	<b>31</b>

# ВВЕДЕНИЕ

---

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение техники **HIBERG**. При правильном использовании она прослужит Вам долгие годы. Продукция **HIBERG** соответствует требованиям наиболее высоких мировых стандартов качества, сочетая в себе утонченный дизайн, функциональность и доступную цену.

Техника **HIBERG** возьмет на себя часть Ваших домашних забот и будет чрезвычайно полезна в быту.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Побойтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации. Если изделие перейдет к другому хозяину, обязательно передайте ее вместе с ним. Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с руководством и мерами безопасности.

Производитель и импортер не несут ответственность перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если по каким-либо причинам руководство было утеряно или испорчено тем самым препятствуя ознакомлению с ним Вы всегда можете обратиться в справочную службу, либо самостоятельно ознакомиться/скачать руководство на официальном сайте **www.hiberg.ru**. Если Вы столкнулись с неправильной работой изделия, еще раз внимательно изучите руководство. Если содержащейся в нем информации недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)** для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

## **Добро пожаловать в мир HIBERG!**

На нашем веб-сайте **www.hiberg.ru** Вы сможете:

- найти рекомендации по использованию изделий и информацию о техническом обслуживании;
- найти руководства по эксплуатации.
- получить информацию о новинках и особенностях техники **HIBERG**.

## **Поддержка потребителей и сервисное обслуживание**

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер, серийный номер. Данная информация находится в таблице с техническими данными.

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванные опасной либо ненадлежащей эксплуатацией изделия.

## ОСТОРОЖНО!

**Чтобы снизить опасность пожара, удара током или получения травм, при использовании изделия необходимо принять следующие основные меры предосторожности.**

## Дети в доме

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, болезнями органов чувств, а также недостаточным опытом и знаниями. Указанные категории могут использовать изделие исключительно после обучения и под просмотром лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть с изделием.

## ВНИМАНИЕ!

**Запрещается использовать холодильник для целей, не оговоренных настоящим Руководством.**

**Во избежание травм передвигать холодильник должны не менее двух человек.**

Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на 45°.

Удалите упаковочные ленты, скотч и наклейки до начала эксплуатации (кроме наклейки с техническими характеристиками холодильника).

Остатки клея после удаления наклеек и скотча можно легко смыть, нанеся небольшое количество жидкого моющего средства для посуды и слегка потерев. Внутренние стенки холодильника можно также вымыть раствором теплой мыльной воды с пищевой содой (1 чайная ложка соды на 1 литр воды). Затем протрите влажной тканью и вытрите насухо. Оставьте холодильник на 1 час с открытой дверцей, давая ему просохнуть и проветриться.

Не используйте острые инструменты, растворители, горючие жидкости и металлические щетки для удаления остатков клея, так как это может повредить поверхность холодильника.

## **Общие правила техники безопасности и повседневной эксплуатации**

Храните продукты питания в соответствии с рекомендациями производителя. Никогда не используйте механические или иные приспособления для ускорения процесса оттаивания, если иное не одобрено изготовителем.

Не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно.

Это опасно для Вас и технического состояния изделия. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

Избегайте повреждения трубок холодильного контура.

Не располагайте продукты вблизи распределителя холодного воздуха. Для обеспечения нормальной циркуляции воздуха не превышайте допустимую загрузку камеры продуктами.

Не перегружайте полки и ящики.

Не размещайте горячие предметы вблизи пластиковых деталей изделия.

Не храните бутылки или банки с напитками (особенно газированными) в морозильной камере.

Не употребляйте фруктовый лед или кубики льда прямо из холодильника, так как это может привести к ожогу холодом.

Не замораживайте повторно ранее размороженные продукты.

### **Безопасность при работе с электричеством**

Удалите упаковку и осмотрите изделие. При обнаружении механических повреждений не включайте холодильник в сеть. Обратитесь в магазин, в котором он был приобретен, сохранив все упаковочные материалы.

Перед подключением холодильника рекомендуется выждать около 4 часов для возврата хладагента в компрессор.

Перед подключением холодильника к сети электропитания убедитесь в том, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на технической этикетке. Она расположена либо на задней стенке, либо на левой или правой внутренней стенке изделия.

Холодильник может быть подключен только к однофазной сети переменного тока 220 ~ 240 В/50 Гц. При частых скачках напряжения рекомендуется использовать стабилизатор напряжения с автоматической регулировкой.

Питание в розетке должно соответствовать параметрам изделия. Розетка должна быть оснащена заземлением. Рекомендуется использование отдельной розетки, к которой не будут подключаться другие электрические приборы. Не используйте удлинитель. Убедитесь, что вилка и шнур питания не повреждены. В противном случае это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током, перегреву и даже к возгоранию.

При первом включении холодильника не загружайте в него сразу же продукты. Дайте ему набрать необходимую температуру в течение 2-4 часов.

## **⚠ ВНИМАНИЕ!**

**В случае необходимости в выполнении каких-либо процедур с холодильником (перемещении, очистке и т.д.) необходимо вначале отключите холодильник от сети. По окончании работ подключите холодильник к сети.** При отключении холодильника от сетевой розетки всегда держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.

При отключении холодильника от сети электропитания последующее подключение к сети следует производить не ранее, чем через 10 минут. Несоблюдение этого правила может привести к отказу мотор-компрессора.

Не используйте холодильник при отсутствии плафона/крышки на лампе внутреннего освещения.

Любой электрический компонент может быть заменен или отремонтирован только представителем сертифицированной сервисной службы. При этом должны использоваться только оригинальные запасные части.

Не храните другие электрические приборы, такие как аппараты для приготовления мороженого, внутри холодильника, если это не одобрено заводом-изготовителем.

## **Хладагент и риск возгорания**

Холодильник содержит небольшое количество хладагента (R600a) в холодильном контуре.

Поскольку холодильник содержит хладагент R600a, безопасный для окружающей среды, но обладающий высокой горючестью, убедитесь, что трубки с хладагентом не были повреждены во время транспортировки и монтажа. Утечка хладагента может привести к пожару.

В случае если утечка хладагента (R600a) уже произошла, во избежание возгорания и повреждения глаз уберите зажженные свечи, лампы и другие предметы с открытым огнем или высокой температурой подальше от холодильника и тщательно проветрите помещение.

Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся предметы (например, спреи, аэрозоли или взрывчатые вещества).

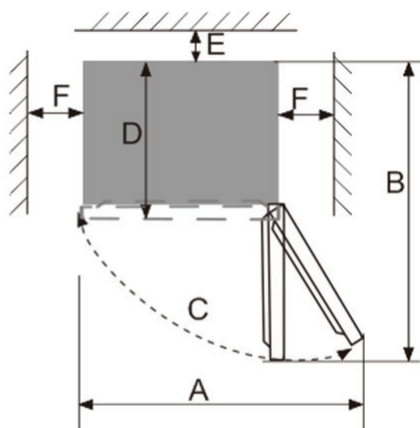
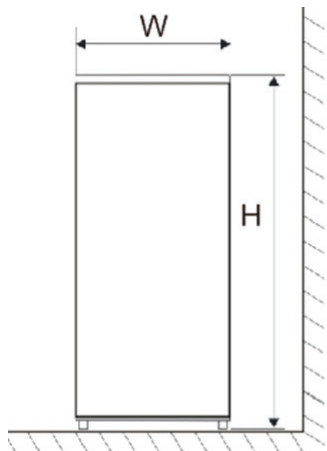
Площадь помещения должна быть не менее 1 м<sup>3</sup> на 8 г хладагента (R600a). Количество хладагента в холодильнике указано на этикетке.

# УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

## Установка и схема подключения

В целях повышения эффективности системы охлаждения и сохранения энергии необходимо обеспечивать надлежащую вентиляцию вокруг холодильника для отвода тепла. По этой причине вокруг холодильника должно быть достаточно свободного пространства. Рекомендуемое расстояние: не менее 10 см от задней стены, не менее 10 см до потолка, не менее 10 см по бокам. Перед холодильником должно быть достаточно пространства для открывания дверцы не менее чем на 145-150°.

**⚠ Примечание:** данный холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требований климатического класса. Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже. Климатический класс Вашего холодильника указан в технических характеристиках данного Руководства и в технической этикетке на корпусе холодильника.



Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +10°C до +43°C

W	D
595 мм	635 мм
H	A
2000 мм	966 мм
B	C
1202 мм	125°
E	F
75 мм	100 мм

Устанавливайте холодильник в сухом месте подальше от источников высокой влажности.

Размещайте холодильник вне воздействия прямых солнечных лучей, дождя или снега, а также источников тепла, таких как печки/плиты, радиаторы отопления, камины или обогреватели.

В случае установки холодильника в углу, между боковой стенкой холодильника со стороны дверных петель и стеной должно оставаться расстояние, достаточное для свободного открывания дверцы холодильника.

Установка холодильника на ковровое покрытие может стать причиной его перегрева. Во избежание этого на ковровое покрытие необходимо положить резиновый коврик или деревянную подставку, обеспечив зазор в 2,5 см.

Холодильник не предназначен для эксплуатации в гаражах или на открытых площадках. Не накрывайте холодильник.

## Регулировка уровня холодильника

Регулировка уровня необходима для устранения вибрации. Если уровень холодильника не отрегулирован должным образом во время установки, дверца может неплотно закрываться. Впоследствии это может привести к проблемам с охлаждением, замораживанием и поддержанием уровня влажности.

Рекомендуем выравнивать холодильник следующим образом:

1. Подкатите холодильник на место установки.
2. Откручивайте регулируемые ножки до момента их контакта с полом.
3. Отклоните холодильник назад на 10 мм или 0,5 градусов, сделав 1-2 дополнительных оборота регулируемых ножек. Это позволит дверце холодильника возвратиться в закрытое положение.
4. При необходимости передвиньте холодильник.

В зависимости от модели Вам может понадобиться отвертка.

Не забудьте подкрутить ножки обратно для беспрепятственного перемещения, после чего повторно выполните вышеуказанные действия по установке.

### ВНИМАНИЕ!

**Колесики не предназначены для перемещения холодильника влево или вправо и должны использоваться только для передвижения вперед-назад.**



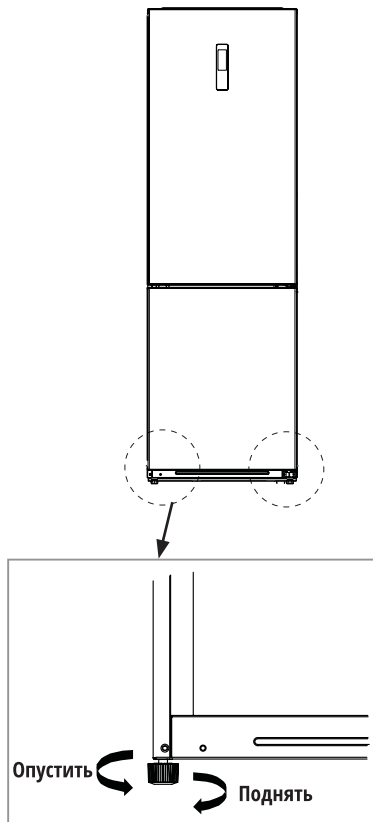
В зависимости от модели холодильника в комплект поставки входят различные пластмассовые и стеклянные полки для хранения продуктов. Одна из стеклянных полок должна быть установлена над контейнером для овощей. Остальные полки устанавливаются по Вашему усмотрению.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Не переворачивайте холодильник и не кладите его на бок. Максимальный наклон - 45 градусов. Поднимая холодильник, никогда не придерживайте за ручку дверцы, верхнюю панель или трубки, так как велика вероятность деформации и отламывания этих частей.**

### После установки


После установки холодильника, необходимо тщательно его протереть перед использованием. Рекомендации по уходу за холодильником указаны в главе «**Чистка и уход**».



## Перенавешивание дверей

### ВНИМАНИЕ!

Холодильник должен быть отключен от сети во время перевешивания двери.

 Обратите внимание, что при демонтаже дверей не требуется применение чрезмерной силы, а также воздействие на стенки /холодильника острыми и режущими предметами.

Для последующей корректной установки двери убедитесь в том, что она открывается свободно, и её движению не мешают посторонние предметы, например, мебель или бытовая техника, расположенная в непосредственной близости.

При необходимости Вы можете изменить стороны открывания двери с правой (согласно поставке) на левую.

Схема перенавешивания дверей:

1. Отвинтите и снимите пластиковую крышку с верхней дверной петли;
2. Открутите болты верхней петли и снимите её.
3. Открутите болты крепежной пластины верхней крышки.
4. Снимите дверь холодильной камеры и отставьте в сторону.
5. Снимите центральную петлю, выкрутив предварительно винты.
6. Снимите дверь морозильной камеры и отставьте в сторону.
7. Вытащите заглушку отверстия для петли у двери морозильной камеры и вставьте эту заглушку в отверстие на другой стороне двери.
8. Снимите ножки холодильника.
9. Предварительно отвинтив болты, снимите нижнюю петлю. Переверните нижнюю петлю и установите на другой стороне холодильника.
10. Поменяйте регулируемые ножки местами и установите их. Выставьте холодильник по уровню.
11. Переставьте центральную петлю на другую сторону после того, как установили нижнюю дверь.
12. Установите верхнюю петлю, крышку верхней петли и верхнюю крепежную пластину после установки верхней двери.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

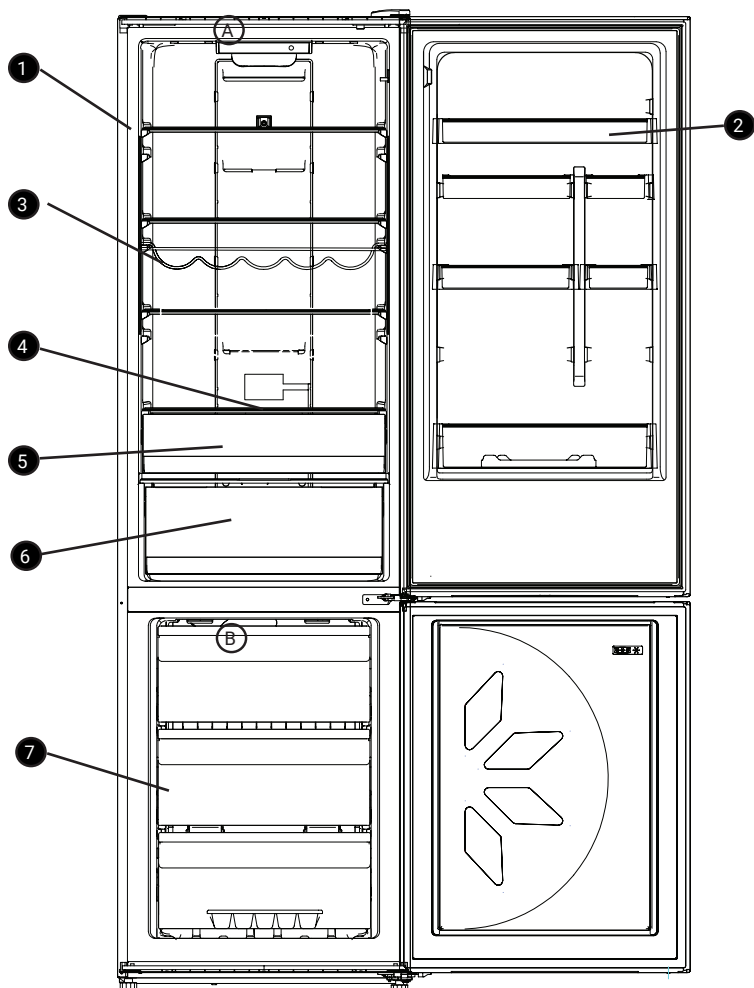
## Таблица технических характеристик

Модель	RFC-400DX NFGB / RFC-400DX NFGW / RFC-400DX NFGY	
<b>Общие данные</b>		
Общий объем, л	380	
Полезный объем, л	351	
Тип	КОМБИ	
Тип управления	Электронный	
Система размораживания	Автоматический	
Диапазон номинальных напряжений, Вт	220-240V~/50Hz	
Номинальный ток, А	0.65	
Потребляемая мощность нагревательной системы, Вт	200	
Климатический класс	SN-T	
Класс энергопотребления	А+	
Уровень энергопотребления, кВт/год	320	
Уровень шума, дБ	42	
Хладагент / кол-во	R600A/45г	
Компрессор (бренд, модель)	HUAYI	
Количество компрессоров, шт.	1	
Количество дверей, шт.	2	
Панель управления	Сенсорная	
Настраиваемый термостат	Да	
Функция «Смарт ЭКО»	Да	
Функция «Отпуск»	Да	
Функция «Быстрое охлаждение»	Да	
Функция «Быстрая заморозка»	Да	
Функция «Памяти»	Да	
Функция «Тревога»	Да	
<b>Холодильное отделение</b>		
Полезный объем, л	257	
Температура холодильного отделения	от 2 до 8С°	
Перенавешиваемая дверь	Да	
Количество полок (стекло), шт.	4	
Количество полок на дверце (пластик), шт	4	
Отделение для овощей и фруктов (ящик выдвижной), шт	1+1 (с регулировкой уровня влажности)	
Полка для бутылок	Да	
LED-подсветка	Да	
Подставка для яиц, кол-во	2x7	
Обдув каждой полки	Да	
<b>Морозильное отделение</b>		
Морозильное отделение	**** (4 звезды)	
Полезный объем, л	94	
Температура морозильного отделения	от -16 до -24С°	
Ящик выдвижной, шт.	3	
Лоток для льда	1	
Мощность замораживания, кг/24ч	4,5	
Автономное сохранение холода,ч	8	
<b>Размеры, масса, материал, цвет</b>		
Без упаковки, мм (ШxГxВ)	595x635x2000	
С упаковкой, мм (ШxГxВ)	645x704x2095	
Вес нетто, кг	73	
Вес брутто, кг	81	
Цвет, материал	Черное мерцающее стекло / Белое мерцающее стекло / Бежевое стекло	



Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т.д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т.д. носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

## Схема прибора



Ⓐ Холодильное отделение

① Полки из закаленного стекла

② Дверные полки

③ Полка для бутылок

④ Регулировка подачи воздуха

⑤ Зона для хранения свежих продуктов

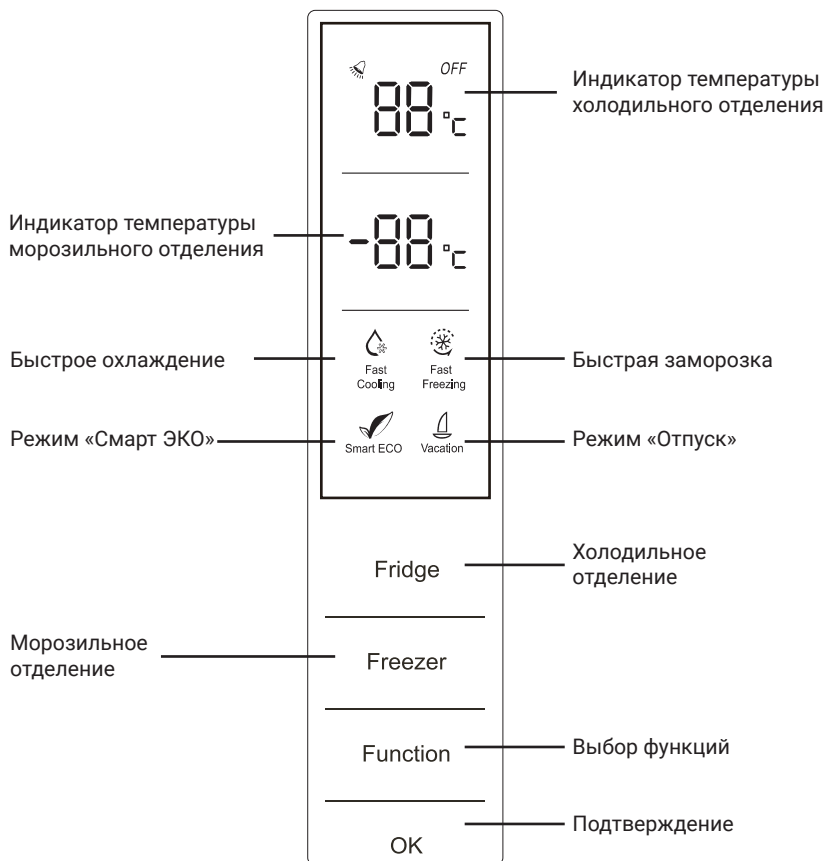
⑥ Зона для овощей и фруктов с регулировкой уровня влажности

Ⓑ Морозильное отделение

⑦ Выдвижные ящики

⚠ Примечание: схематическое изображение может отличаться от реального.


# ЭКСПЛУАТАЦИЯ



## Управление и функции

### Первое включение

После подключения холодильника к сети, сразу загорится подсветка дисплея, которая будет гореть в течении 2 секунд. Включиться компрессор.

Активизируется функция «Смарт ЭКО» и на несколько секунд загорится соответствующий индикатор 

Когда подсветка дисплея потухнет, откройте дверь холодильника или нажмите на любую кнопку и индикатор подсветится снова.

Откройте дверь холодильника через 30 минут. Температура внутри холодильной камеры должна понизиться. Это свидетельствует, что система холодильника работает хорошо.


## Выбор режима работы

Выбор режима работы холодильного отделения может осуществляться на панели управления расположенной на дверце холодильника снаружи.

### ВНИМАНИЕ!

**Температура + 2°C является относительно низкой, а +8°C – относительно высокой для холодильного отделения. Обычно устанавливается температура +4°C.**

Для установки индивидуальной температуры необходимо:

- Нажать на сенсорную кнопку «Fridge» холодильник или «Freezer» морозильная камера;
- Индикатор  °C начнет мерцать. Каждое последующее нажатие кнопки будет изменять температуру на дисплее;
- Температура зафиксируется, если в течении 5 секунд Вы не будете нажимать кнопку.

Температурный цикл при нажатии кнопки «**Fridge**» холодильник:

2°C→3°C→4°C→5°C→  
6°C→7°C→8°C→2°C



Температурный цикл при нажатии кнопки «**Freezer**» морозильная камера:

-24°C→-23°C→-22°C→-21°C→-20°C→  
-19°C→-18°C→-17°C→-16°C→-24°C

Чтобы установить выбранную температуру, нажмите кнопку «**OK / Lock**» или подождите 5 секунд, чтобы подтвердить вышеуказанную настройку температуры.


## Функция «СМАРТ ЭКО»

Данная функция рекомендуется к постоянному использованию как самый оптимальный и энергоэффективный

1. Несколько раз нажмите сенсорную кнопку «**Function**», пока соответствующий индикатор  не замигает на дисплее.
2. Пока индикатор мигает, нажмите «**OK**» для подтверждения.
3. После того, как перестанет мигать индикатор , функция «**Смарт ЭКО**» станет активной. Температура в холодильной и морозильной камерах будет + 4°C и -18°C соответственно.

### ВНИМАНИЕ!

**Температура не регулируется, пока функция «Смарт ЭКО» активна.**


4. Для отключения функции «**Смарт ЭКО**» необходимо несколько раз нажать на сенсорную кнопку «**Function**», пока индикатор не замигает на дисплее.
5. Пока индикатор мигает , нажмите «**OK**». Индикатор погаснет. Температура выставится согласно прежним настройкам.

## Функция «ОТПУСК»

Эта функция рекомендуется для использования, когда холодильник продолжительное время не будет использоваться (например, на время отпуска). Она обеспечивает экономичное потребление электроэнергии.

## ВНИМАНИЕ!

Перед активацией функции «ОТПУСК», необходимо убрать все скоропортящиеся продукты из холодильной камеры, при этом из морозильной камеры ничего убирать не требуется.

Для активации данной функции несколько раз нажмите сенсорную кнопку «Function», пока соответствующий индикатор  не замигает на дисплее.

1. Пока индикатор мигает, нажмите «ОК» для подтверждения.
2. После того, как перестанет мигать индикатор, функция станет активной. Температура в холодильной камере зафиксируется на +14°C без возможности регулировки.
3. Данную функцию можно отключить такими режимами, как «Смарт ЭКО» или «Быстрое охлаждение». Для отключения функции несколько раз нажмите «Function», пока индикатор быстрого охлаждения не замигает на дисплее.
4. Пока индикатор мигает, нажмите «ОК». Индикация погаснет и температура выставится согласно прежним настройкам.

### Функция «БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ»


Данная функция предназначена для быстрого охлаждения продуктов.

5. Для активации данной функции несколько раз нажмите сенсорную кнопку «Function», пока соответствующий индикатор не замигает на дисплее.
6. Пока индикатор мигает, нажмите «ОК» для подтверждения.

После того, как перестанет мигать индикатор, функция станет активной и температура в холодильной камере выставится на +2°C.

### Функция «БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА»

Данная функция предназначена для быстрой заморозки продуктов.

1. Для активации данной функции несколько раз нажмите сенсорную кнопку «Function», пока соответствующий индикатор  не замигает на дисплее.
2. Пока индикатор мигает, нажмите «ОК» для подтверждения. После того, как перестанет мигать индикатор, функция станет активной и температура в морозильной камере выставится на -32°C.

## ВНИМАНИЕ!

Данная функция автоматически отключится через 26 часов или при активации функции «Смарт ЭКО».

3. Для отключения функции несколько раз нажмите сенсорную кнопку «Function», пока индикатор быстрого охлаждения не замигает на дисплее. Пока индикатор мигает, нажмите ОК. Для подтверждения.
4. Индикация погаснет и температура выставится согласно прежним настройкам.

### Функция «ПАМЯТИ»

Холодильник сохранит все настройки в случае отключения питания. При подключении к электросети, прибор начнет работу с предыдущими настройками.

## Функция «ТРЕВОГА»

Когда дверь холодильника остается открытой или не полностью закрыта в течение 3 минут, прибор подаст звуковой сигнал 📢 «Тревога».

Для отключения звукового сигнала закройте дверь холодильника. Вы также можете нажать любую кнопку, чтобы временно остановить сигнализацию.

Примерно через 3 минуты прибор подаст звуковой сигнал тревоги снова. В случае, если при включенном холодильнике в электросеть температура в морозильной камере выше  $-10^{\circ}\text{C}$ , то данная температура морозильной камеры будет мигать на дисплее.

Нажмите любую кнопку или подождите около 5 секунд, температура перестанет мигать и температура морозильной камеры вернется к предыдущей настройке.

## Регулировка подачи воздуха (Зона для хранения свежих продуктов)

С помощью рычага можно увеличить или уменьшить подачу холодного воздуха, поступающего в отсек для хранения свежих продуктов.





# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

## Использование холодильного отделения

Холодильная камера подходит для хранения и охлаждения овощей и фруктов.

Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.

### ВНИМАНИЕ!

**Никогда не закрывайте двери холодильника при выдвинутых ящиках и полках, это может привести к повреждению их и самого холодильника.**

## Дверные полки

Полки подходят для хранения яиц, упакованных продуктов питания, напитков в банках и бутылках и т.д. Не помещайте слишком много тяжелых продуктов на данные полки.

## Ящики для овощей и фруктов

Ящики для овощей и фруктов расположен внизу холодильного отделения и предназначен для хранения и охлаждения овощей и фруктов.

## Стеклянные полки

Холодильное отделение оснащено стеклянными полками. Они предназначены для хранения и охлаждения продуктов. При необходимости их можно извлечь и помыть.

Храните продукты питания в соответствии с рекомендациями от производителя.

Оставляйте пространство вокруг продуктов. Это позволяет обеспечить циркуляцию холодного воздуха и быстрее их охладить.

Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.

Для хранения свежих пищевых продуктов оберните их в пищевую пленку или положите в герметичный контейнер. Это поможет предотвратить появление запахов пищи в холодильнике, а также смешение разных запахов.

Фрукты и овощи – вымойте и высушите, храните в холодильнике в специальных ящиках.

Зелень – снимите упаковку, удалите поврежденные и высохшие листья или участки, вымойте в холодной воде и высушите. Храните в холодильнике в пластиковом пакете или контейнере.

Мясо – храните мясо в оригинальной упаковке, если она герметична. При необходимости заверните мясо в пищевую пленку. Вареное мясо всегда следует хранить на полке над сырым мясом, что бы избежать бактериального переноса.

Бутылки с молоком должны быть с крышкой и храниться на дверных полках.

## Рекомендации по расположению продуктов

### 1. Прохладная зона.

В этой зоне рекомендуется хранить следующие продукты: молоко, яйца, йогурт, фруктовые соки, твердые сыры, открытые банки, бутылки с соусами и джемами, масло, маргарин и т.д.

### 2. Холодная зона от 2 до 5С°.

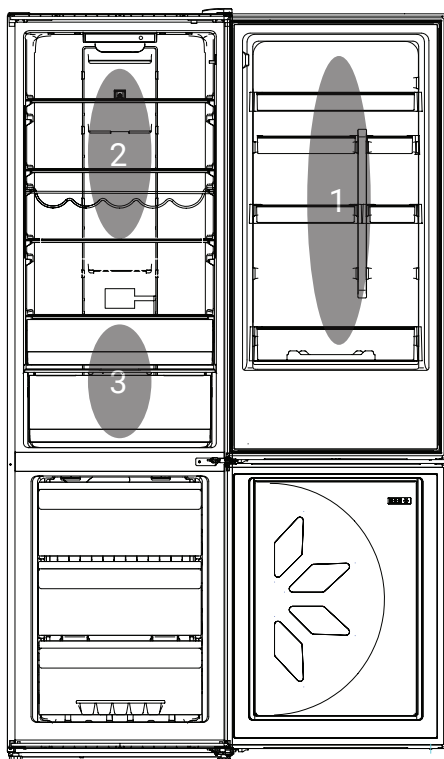
В этой зоне рекомендуется хранить следующие продукты: обернутые сырые продукты, готовые мясные блюда, пироги, мягкие сыры, ветчина, приготовленные салаты и различные десерты.

### 3. Зона свежести.

В этой зоне рекомендуется хранить следующие продукты: обернутые свежие салаты, помидоры, редиску и другие овощи и фрукты.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Мясо и рыбу необходимо заворачивать в пищевую пленку или фольгу и хранить на самой нижней полке холодильного отделения (подальше от других продуктов).**



## Использование морозильного отделения

Морозильная камера предназначена для длительного хранения продуктов, в замороженном состоянии, таких как мясо, овощи, мороженое или для приготовления льда.

Быстрое замораживание способно обеспечить продолжительное хранение замораживаемых продуктов питания. Мороженые продукты в Вашей морозильной камере можно хранить в течении максимум 4-х месяцев после даты покупки.

### ВНИМАНИЕ!

**Никогда не закрывайте дверь морозильной камеры при выдвинутых ящиках, лотков для льда. Это может привести к повреждению как их самих, так и холодильника.**

### ВНИМАНИЕ!

**Никогда не размещайте газированные, шипучие напитки в морозильной камере на долгое время, так как это может привести к росту давления в емкости, и, как следствие, взрыву самой емкости и повреждению холодильника.**

Не храните в морозильной камере легковоспламеняющиеся жидкости, различные эфирные масла, жидкие газы, клей.

Не храните в морозильнике лекарственные препараты и реактивы, требующие определенной температуры хранения.

Для замораживания свежих продуктов рекомендуется делить их на небольшие порции или части, это позволит им быстро и полностью заморозиться, а также быстро порционно размораживаться. Каждая порция должна быть использована за один раз.

Соблюдайте рекомендации по хранению продуктов, указанные на упаковке производителем.

Храните продукты в герметичной (воздухонепроницаемой) алюминиевой упаковке или полиэтиленовой пищевой пленке. Это уменьшит испарение влаги.

Не позволяйте свежим не замороженным продуктам касаться уже замороженных продуктов, чтобы избежать нагрева (повышение температуры) последних.

Оставляйте место между хранящимися продуктами, так как в противном случае не будет поддерживаться равномерная циркуляция холодного воздуха, что приведет к нарушению процесса замораживания.

Купленный замороженный продукт поместите в морозильник как можно быстрее.

Не замораживайте повторно ранее размороженные продукты. Это может вызвать проблемы со здоровьем, такие как пищевое отравление.

После помещения свежих продуктов в морозильную камеру обычно для их заморозки бывает достаточно 24 часов.

При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение.

## Энергосбережение

Для экономии электроэнергии советуем Вам следовать следующим рекомендациям:

- не открывайте часто и не держите двери холодильной и морозильной камеры подолгу открытыми;
- не размещайте холодильник вблизи источников тепла (прямые солнечные лучи, плиты, радиаторы и т.д.);
- не устанавливайте температуру ниже (холоднее), чем Вам на самом деле необходимо;
- не размещайте в холодильнике недавно приготовленные (теплые) продукты питания, так как температура внутри холодильника резко повышается, это приводит к более интенсивной работе компрессора, и, как следствие, повышению энергопотребления.
- устанавливайте холодильник в хорошо вентилируемых помещениях;
- при размещении напитков и жидких продуктов они должны быть в закрытом виде. Иначе в холодильнике будет повышенный уровень влажности, таким образом время работы холодильника будет увеличено;
- при размещении продуктов и напитков следует минимально открывать дверцу;
- дверное уплотнение должно быть чистым и гибким. В случае износа прокладок необходимо провести замену.

## Чистка и уход

### ВНИМАНИЕ!

**Холодильник должен быть отключен от сети перед началом и во время очистки, иначе возникает опасность поражения электрическим током!**

По гигиеническим соображениям рекомендуется чистить холодильник/морозильник не менее 1 раза в 2 месяца.

### Внешняя очистка

Для поддержания хорошего внешнего вида холодильника его необходимо регулярно чистить.

1. Протирайте цифровой дисплей, панель управления чистой мягкой тканью.
2. Наносите воду на ткань (тряпку), а не на холодильник. Это обеспечивает равномерное распределение влаги на поверхности.
3. Нанесите на двери, ручки и корпус холодильника мягкое моющее средство и насухо вытрите мягкой тканью.

### ВНИМАНИЕ!

**Не используйте для очистки острые предметы, поскольку они могут поцарапать поверхность холодильника.**

**Не используйте для очистки холодильника растворители, автомобильные моющие средства, отбеливатели, эфирные масла, абразивные чистящие средства или органические растворители, такие как бензол. Они могут повредить поверхность и/или привести к пожару.**

### Внутренняя очистка

Вы должны чистить холодильник регулярно. Протрите холодильник изнутри слабым раствором бикарбоната натрия и смойте теплой водой, используя отжатую губку или тряпку. Протрите насухо все поверхности перед размещением полок, ящиков и корзин. Тщательно протрите все стенки и съемные части.

Несмотря на то что данный холодильник оснащен функцией автоматического размораживания, небольшой слой инея тем не менее может образовываться на стенках морозильной камеры при частом или продолжительном открытии двери. Если слой инея слишком большой, необходимо выполнить следующие действия:

1. Извлеките все продукты, полки, аксессуары, корзины, отключите холодильник от электросети и оставьте двери открытыми. Проветрите помещение, чтобы ускорить процесс размораживания.
2. По завершении размораживания, очистите морозильную камеру согласно приведенным выше рекомендациям.

## ВНИМАНИЕ!

Только после полного высыхания внутренней поверхности холодильника его можно подключать к сети.

## Чистка дверных уплотнителей

Позаботьтесь, чтобы дверные уплотнители всегда были чистыми. Липкие продукты питания и напитки, касаясь уплотнителя, могут затем вызывать прилипание уплотнителя к дверной рамке холодильника и разрывать его при открытии двери. Протирайте уплотнитель мягким моющим средством и теплой водой, затем насухо вытрите.

## ВНИМАНИЕ!

Только после полного высыхания дверных уплотнителей холодильника можно подключать к сети.

## Замена LED-освещения

### ВНИМАНИЕ!

Пользователь не должен самостоятельно заменять LED-лампочку! Если она повреждена, свяжитесь со специалистами по номеру бесплатной горячей линии, и Вам окажут помощь.

Для замены LED-лампочки, следует предпринять следующие шаги:

1. Отключите холодильник. Снимите крышку с LED-лампочкой, надавив вверх и от себя.
2. Одной рукой держите крышку с LED-лампочкой, а другой нажмите на защелку.
3. Замените LED-лампочку и зафиксируйте ее.

## ВНИМАНИЕ!

**Замена лампы неквалифицированным лицом может привести к травме или существенной поломке изделия.**

## Разморозка

Данный холодильник оснащен системой автоматического размораживания No Frost. Таким образом при разморозке образовавшийся налет изо льда и инея стекает в специальный поддон, из которого в свою очередь затем испаряется.

# СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Поиск и устранение неисправностей

### ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать холодильник. Если Вы не смогли устранить проблему, выполнив нижеуказанные действия, обратитесь к квалифицированному электрику, сервисному менеджеру или в магазин, где был приобретен холодильник.

Проблема	Причины/решения
Холодильник не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нет электричества.</li><li>• Вилка плохо вставлена в розетку.</li><li>• Розетка неисправна.</li></ul>
Температура в отделениях холодильника слишком высокая.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дверцы отделений закрыты неплотно, уплотнения на дверцах повреждены.</li><li>• Терморегулятор находится в неправильном положении.</li><li>• Отделения переполнены продуктами.</li></ul>
Продукты в холодильном отделении переохлаждаются.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Терморегулятор находится в неправильном положении.</li><li>• Продукты соприкасаются с задней стенкой холодильника.</li></ul>
Постоянно работает компрессор.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дверцы холодильника неплотно закрываются и открываются слишком часто.</li><li>• Температура в помещении слишком высокая.</li><li>• Терморегулятор находится в неправильном положении.</li></ul>
Холодильник слишком шумит при работ.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Холодильник невыровнен.</li><li>• Холодильник касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).</li><li>• Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко шуметь, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.</li></ul>
На поверхности холодильника появился конденсат	<ul style="list-style-type: none"><li>• Конденсат может появиться из-за изменения температуры в помещении. Удалите конденсат. Если проблема повторяется постоянно, обратитесь в сервисный центр.</li></ul>
Поверхность холодильника нагревается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не работает компрессор. Переведите терморегулятор в положение наибольшего охлаждения и подождите несколько минут. Если Вы не слышите шум, это означает, что компрессор не работает. Необходимо обратиться в сервисный центр.</li></ul>

### Коды ошибок на дисплее

В случае возникновения ошибки, на дисплее появится соответствующий код (например, E0, E1, E2 и т.д.).

Пожалуйста, свяжитесь с местным авторизованным сервисным центром.

**⚠** Повышение температуры стенок устройства в процессе функционирования — абсолютно нормальное явление. Нагревательный элемент (теплообменник) в моделях с системой NoFrost встроен в боковые стенки холодильного шкафа и закрыт листом металла. При работе компрессора боковые стенки нагреваются — решетки отводят тепло из камер холодильника и нагревают металл. Сильнее всего решетки в стенках нагреваются, когда холодильник работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах. На решетки поступает много тепла, и они сильно нагреваются. После того, как холодильник понизит температуру до рабочей (обычно это занимает несколько часов), решетки начнут остывать.

## Утилизация прибора

Утилизация холодильного оборудования производится в соответствии с нормами и правилами, принятыми местной администрацией.

### Основные этапы утилизации:

- отсоедините от сети вилку и перережьте сетевой шнур;
- корпус, глухие дверцы и боковые части оборудования подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- сжигание теплоизоляции корпуса и боковых частей категорически запрещается ввиду выделения при горении токсических веществ;
- компрессор, пускозащитное реле, проводка, теплообменники, алюминиевый профиль дверцы и вентиляторы могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов на предприятиях по переработке металла;
- стеклянные элементы утилизируются на специализированных предприятиях по утилизации стекла;
- лампы утилизируются на соответствующих специализированных предприятиях.

**⚠** Надлежащая утилизация холодильного оборудования после окончания срока службы (эксплуатации) поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

**⚠** Данное изделие содержит компоненты из горючего материала и не может быть утилизировано вместе с обычным бытовым мусором (отходами). Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города или службу, занимающуюся утилизацией.





# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

---

## Уважаемый покупатель!

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты его производства.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии в отношении внешнего вида и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Срок службы

Срок службы изделий Hiberg составляет 7 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

### Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 (два) года со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трех) лет с даты производства.

Месяц и год изготовления зашифрованы в серийном номере и указаны на технической этикетке.

## **Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:**

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, ненадлежащих транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие получило механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонта вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;
- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

## **Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:**

- гарантийный период истек;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

**ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG, ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ ПО ЕДИНОМУ ТЕЛЕФОНУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:**

**8-800-700-12-25**

**При обращении в сервисный центр, пожалуйста, сообщите:**

1. Характер неисправности (как можно точнее)
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста

**Manufacturer:** CHANGHONG MEILING CO.LTD.

Address: 2163 Lianhua Road, Economic Technical Development Zone,  
Hefei,230601 Anhui, China

**Изготовитель:** Чангхонг Меилинг Ко. Лтд

Адрес: 2163 Лианхуа Род, Экономик Текникал Девелопмент Зоун,  
Хефей, 230601, Анхуй, Китай.

Месяц и год изготовления: 09.2021

**Изготовлено в Китае**

Импортер: ООО «Интер-Трейд»

Адрес: 347800, Россия, Ростовская область,  
г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

Tel / Тел: +7 (863) 203-71-01/02/03, +7 (86365) 4-05-05

e-mail: info@hiberg.ru



[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_

Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, производящего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

## Купон №1

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №2

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №3

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.





# HIBERG

THE PRIME CHOICE

Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки «HIBERG», среди которых:



ХОЛОДИЛЬНИКИ



СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ



МОРОЗИЛЬНЫЕ КАМЕРЫ



ВАРОЧНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ



ВЫТЯЖКИ



ДУХОВЫЕ ШКАФЫ



ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ



СПЛИТ-СИСТЕМЫ



СВЧ



МЯСОРУБКИ



КУЛЕРЫ



МУЛЬТИВАРКИ



ПЛАНЕТАРНЫЕ МИКСЕРЫ



ТЕЛЕВИЗОРЫ



БЛЕНДЕРЫ

8-800-700-12-25  
[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)